

TO CHANGE BATTERIES

1. Remove the tail cap by turning counter-clockwise until it comes off the rear of the 5020 flashlight.
2. Remove the (4) four used batteries from the 5020 flashlight.
3. Install (4) four AAA batteries according to the polarity shown on the battery tray.
4. Replace the tail cap by turning clockwise until sealed.

GENERAL CARE AND MAINTENANCE

1. Clean o-rings with a soft clean cloth to insure that sealing area is free of dirt that could destroy the o-ring seal.
2. Apply a light coat of clear silicone grease on the o-rings occasionally if turning action becomes too difficult.
3. Remove the tail cap and wipe the rear threads of the 5020 flashlight body and inside of the tail cap with a soft clean cloth occasionally to avoid intermittent flashlight operation.

CAUTION

To prevent the 5020 flashlight coming on accidentally when the flashlight is stored, remove the batteries.

If the 5020 flashlight is turned on while it is in a container, the flashlight can overheat and damage the flashlight or the material of the surrounding area.

SPECIFICATIONS

BULB: LED
BATTERY: (4) Four AAA batteries

O-RING MAINTENANCE

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged o-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from o-ring sealing surfaces. Keep threads, o-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease. See Warranty information for replacement of o-ring.

Battery Safety Bulletin

1. Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the specified cell type manufacturer and, where applicable, brand names that are displayed on the flashlight and/or instructions sheets that are supplied with the light.
2. The use of other battery technologies may reduce the performance of the flashlight. Always read the battery manufacturers recommendations for the appropriate use of the battery technology/brand prior to using them in the flashlight.
3. When replacing the batteries:
 - a. Replace all the batteries at the same time.
 - b. Do not mix battery brands and old and new batteries.
 - c. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
4. Do not change batteries in a hazardous location.
5. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.

PELICAN LIMITED LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. guarantees its lights for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THE REMEDIES HEREBY PROVIDED SHALL BE THE EXCLUSIVE AND SOLE REMEDY OF THE PURCHASER.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; AND (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HERBY DISCLAIMED AND EXCLUDED.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE. To the extent permitted by law, in no event shall Pelican's liability to the purchaser for damages hereunder exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products, Inc. at 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 or csrwarranty@pelican.com, or by calling 1-800-473-5422, extension 5. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the flashlight has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under provisions of the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg, Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making claim under this warranty.

Lifetime Guarantee does not cover Roto Molded cases, RALS products or fabric portion of backpacks. Refer to www.pelican.com/warranty for full details.

LA LÉGENDAIRE GARANTIE D'EXCELLENCE À VIE DE PELICAN.

Pelican Products, Inc., garantit ses éclairages pour toute la durée de leur vie utile contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les ampoules ni les batteries (alcalines ou rechargeables).

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. LES RECOURS MENTIONNÉS ICI CONSTITUENT LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE IMMATÉRIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT NI D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, QU'UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SE BASE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE. En aucun cas la responsabilité de Pelican envers l'acheteur en cas de dommages ne sera supérieure au prix d'achat du produit pour lequel des dommages et intérêts sont réclamés.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit contacter Pelican Products, Inc., à l'adresse suivante : 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505, États-Unis, ou envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante : sales@pelican.com. Toute demande de prise en charge sous garantie sera déposée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner tout produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour du Service Client de Pelican. Au cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur remboursera Pelican de tous les frais de manipulation, transport et réparation aux taux en vigueur de Pelican.

Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si la torche a été modifiée, endommagée ou physiquement changée d'une façon ou d'une autre ou encore sujette à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques que vous pouvez bénéficier d'autres droits, variables d'un État à l'autre.

La garantie à vie ne couvre pas les produits rotomoulés ou RALS. Pour obtenir des informations complètes, visitez le site www.pelican.com/warranty.

Cat. #5020 **PELICAN™**

5020

INSTRUCTION MANUAL

This compact flashlight produces an ultra bright light beam by using a LED powered by (4) four AAA batteries. The 5020 flashlight is designed for easy use with one hand operation. The 5020 flashlight body is made by high precision CNC machines from aircraft-grade aluminum alloy for the most durable construction. The 5020 flashlight is water resistant.

TO INSERT BATTERIES

1. Remove the tail cap by turning counter-clockwise.
2. Install (4) four AAA batteries according to the polarity shown on the battery tray.
3. Replace the tail cap onto the flashlight by turning clockwise until sealed.

SWITCH SEQUENCE:

- **-High > Medium > Low > Flashing > Off**
- Press once for high mode.
- To go to medium mode from high, press switch again within 0.5 second.
- To go to low mode from medium, press switch again within 0.5 second.
- To go to flashing mode from low mode, press switch again within 0.5 second.
- To turn off, press switch again after one second from previous switch activation.

FLOOD TO SPOT OPERATION

1. To change the light from flood to spot mode, slide the head forward until it stops.
2. To return the light to flood mode, slide the head back until it stops.

BATTERY STATUS

The 5020 has a full-time battery status indicator built in.

The small LED in the tail switch indicates the battery status when the light is turned on:

Green	= 100%	> 60%
Amber	= 60%	> 20%
Red	=	> 20%

Note: Replace the batteries once the indicator shows red as the battery status indicator may not function properly at low battery voltage levels.



PELICAN™ PRODUCTS

23215 Early Avenue • Torrance, California 90505 USA
Tel 310.326.4700 • FAX 310.326.3311 • www.pelican.com

PELICAN CANADA, ULC
10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4
Tel 780.481.6076 • FAX 780.481.9586

005023-3110-000 5-25413 Rev A

© 2018 Pelican Products JU/18

All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Esta linterna compacta produce un haz de luz muy brillante gracias a su LED que funciona con cuatro pilas AAA. La linterna 5020 ha sido diseñada para ser usada de manera sencilla con una sola mano. El armazón de la linterna 5020 ha sido fabricado por máquinas CNC con una aleación de aluminio extruido similar al utilizado en los aviones, para garantizar la máxima duración. Además, la 5020 es resistente al agua.

INTRODUCCIÓN DE LAS PILAS

1. Retire la tapa situada en el extremo posterior de la linterna, girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Instale (4) cuatro baterías AAA de acuerdo con la polaridad que se muestra en la bandeja de la batería.
3. Vuelva a poner la tapa en la linterna, girándola en el sentido de las agujas del reloj, hasta que quede cerrada.

SECUENCIA DE INTERRUPTORES

• **Alta potencia > Intensidad media > Baja Potencia > Intermitente > Apagado**

- Pulsar una vez para activar el modo de alta potencia.
- Para pasar al modo medio desde alto, presione el interruptor nuevamente dentro de 0,5 segundos.
- Para ir al modo bajo desde el medio, presione el interruptor nuevamente dentro de 0,5 segundos.
- Para pasar a luz intermitente desde el modo de baja potencia, pulsar el interruptor de nuevo antes de 0,5 segundo.
- Para apagar la linterna pulsar de nuevo el interruptor un segundo después de la última activación.

De haz de luz difuso a haz de luz concentrado-

1. Para pasar del haz difuso al haz concentrado, tira del cabezal hacia delante hasta que haga tope.
2. Para volver al modo de difuso, realiza la operación contraria.

ESTADO DE LA BATERÍA

La linterna 5020 tiene un indicador de estado de la batería. El pequeño LED en el interruptor de cola indica el estado de la batería cuando está encendida:

Verde: 100% > 60%
Ámbar: 60% > 20%
Rojo: > 20%

Nota: Reemplace las baterías una vez que el indicador se ilumina en rojo ya que el indicador de estado de la batería puede no funcionar correctamente a niveles bajos de voltaje de la batería.

CAMBIO DE LAS PILAS

1. Retire la tapa situada en el extremo posterior de la linterna 5020, girándola en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que quede suelta y pueda sacarla.
2. Saque las (4) cuatro pilas usadas de la linterna 5020.
3. Instale (4) cuatro baterías AAA de acuerdo con la polaridad que se muestra en la bandeja de la batería.
4. Vuelva a poner la tapa posterior y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede cerrada.

CUIDADO GENERAL Y MANTENIMIENTO

1. Limpie las juntas tóricas con un trapo suave y limpio para asegurarse de que en la zona de cierre no queda suciedad que pueda estropear las juntas.
2. Aplique ocasionalmente una pequeña capa de grasa de silicona pura en las juntas tóricas, en caso de que sea demasiado difícil girar la linterna.
3. Saque de vez en cuando la tapa posterior y limpie la rosca de la linterna y la parte interior de la tapa con un trapo limpio y suave, para evitar que la linterna funcione de manera intermitente.

ATENCIÓN

Para evitar que la linterna 5020 se encienda accidentalmente cuando está guardada, retire las pilas. Si la linterna 5020 se enciende cuando está dentro de una caja, podría calentarse en exceso y quedar dañada o estropear los materiales cercanos a la misma.

ESPECIFICACIONES

BOMBILLA: LED
PILAS: (4) cuatro pilas AAA

MANTENIMIENTO DE LA JUNTA TÓRICA

Inspeccione atentamente la junta tórica y la superficie del labio de contacto de la lente en busca de cortes, arañazos u otro tipo de daños. Limpie cualquier suciedad o cuerpo extraño de las superficies de contacto de la junta tórica. Mantenga las roscas, la ranura de la junta tórica y el labio interior de la lente lubricados con grasa de silicona. Consulte en la Garantía la información sobre sustitución de la junta tórica.

Comunicado sobre seguridad de las pilas.

1. Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos explosivos solo se aplican al fabricante de pilas especificado y, si procede, a las marcas que aparecen en la linterna o en las hojas de instrucciones que la acompañan.
2. El uso de cualquier otro tipo de pilas puede afectar al rendimiento de la linterna. Consultar siempre las recomendaciones de los fabricantes de dichas pilas en cuanto a su uso antes de utilizarlas en la linterna.
3. Para cambiar las pilas:
 - a. Sustituir todas las pilas a la vez.,
 - b. No mezclar pilas de distinta marca ni pilas usadas y nuevas.
 - c. Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y el equipo.
4. No cambiar las pilas en zonas peligrosas.
5. Sacar las pilas del equipo si no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

CON LA EXTRAORDINARIA GARANTÍA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc., ofrece una garantía de por vida en sus linternas contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas (recargables o alcalinas).

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. **LOS RECURSOS OFRECIDOS POR LA PRESENTE CONSTITUIRÁN EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.**

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, EN NINGÚN CASO PELICAN SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE BASA EN GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO. En caso de reclamación por daños, en ningún caso la responsabilidad de Pelican para con el comprador excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación. Para formular una reclamación de garantía, el comprador deberá ponerse en contacto con Pelican Products, Inc. a la dirección 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 o enviar un correo electrónico a sales@pelican.com. El comprador deberá formular la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador deberá solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver el producto. En el caso de que Pelican determine que el producto devuelto no está defectuoso, en virtud de los términos estipulados en la presente garantía, el comprador deberá abonar a Pelican todos los costes correspondientes a manipulación, transporte y reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que la linterna haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se haya hecho un mal uso, un uso abusivo, o haya sufrido negligencias o accidentes.

La exclusión o limitación anterior puede no aplicarse en su caso dado que algunos estados no contemplan la exclusión o la limitación de daños consecuentes o incidentales. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos, que variarán según el estado.

La garantía de por vida no cubre los productos rotomoldeados ni los productos del RALS. Encontrará más información en www.pelican.com/warranty

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Cette torche compacte produit un rayon très puissant grâce à une LED de alimentée par (4) quatre piles au AAA. La torche 5020 est conçue pour pouvoir être tenue facilement d'une seule main. Le corps de la torche 5020 est fabriqué sur des machines CNC de très grande précision en alliage d'aluminium d'avionnerie pour une meilleure résistance. La torche 5020 est étanche.

POUR INSÉRER LES PILES

1. Enlevez le couvercle en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Installez (4) quatre piles AAA en respectant la polarité indiquée sur le plateau des piles.
3. Remettez le couvercle en place sur la torche en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ferme bien.

SÉQUENCE DE COMMUTATION

• Haut>Intermédiaire>Bas>Clignotant>Éteint

- Appuyez une fois pour le mode Haut.
- Pour passer du mode haut au mode moyen, appuyez de nouveau sur l'interrupteur dans un délai de 0,5 seconde.
- Pour passer du mode moyen au mode bas, appuyez de nouveau sur l'interrupteur dans un délai de 0,5 seconde
- Pour passer de Bas à Clignotant, appuyez de nouveau sur l'interrupteur dans 0,5 seconde qui suit.
- Pour éteindre, appuyez de nouveau sur l'interrupteur une seconde après la dernière action.

Basculement du mode Projecteur au mode Spot-

1. Pour basculer du mode Projecteur au mode Spot, glisser la tête vers l'avant jusqu'à la butée.
2. Pour revenir au mode Projecteur, glisser la tête vers l'arrière jusqu'à la butée.

ÉTAT DE LA BATTERIE

Un témoin, intégré à la lampe 5020 indique en permanence l'autonomie de la batterie. Le petit témoin LED dans le commutateur de queue indique l'état de la batterie lorsque la lampe est allumée :

Vert = 100 % > 60 %
Orange = 60 % > 20 %
Rouge = > 20 %

Remarque: Remplacez les piles lorsque l'indicateur est rouge, car l'indicateur d'état de la batterie peut ne pas fonctionner correctement à des niveaux de tension de batterie faibles.

POUR CHANGER LES PILES

1. Démontez le couvercle en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se démonte de l'arrière de la torche 5020.
2. Enlevez les (4) quatre piles usagées de la torche 5020.
3. Installez (4) quatre piles AAA en respectant la polarité indiquée sur le plateau des piles.
4. Remettez le couvercle en place sur la torche en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ferme bien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL ET MAINTENANCE

1. Nettoyez les joints toriques à l'aide d'un chiffon doux et propre pour vérifier que les parties de fermeture ne contiennent pas de poussière qui pourrait abîmer le joint torique.
2. Appliquez une fine couche de graisse de silicone de temps en temps sur les joints toriques si vous notez qu'il devient difficile de faire tourner la torche.
3. Enlevez le couvercle et essuyez les filetages arrière du corps de la lampe torche 5020 et l'intérieur du couvercle de temps en temps à l'aide d'un chiffon doux et propre pour éviter un fonctionnement inopiné de la torche.

AVERTISSEMENT

Pour éviter que la torche 5020 ne s'allume inopinément lorsqu'elle est rangée, retirez les piles. Si la torche 5020 s'allume alors qu'elle est rangée, elle peut chauffer de manière exagérée et être endommagée ou endommager le matériau dans lequel elle est rangée.

SPÉCIFICATIONS

AMPOULE : LED
DURÉE DE VIE PILES : (4) quatre piles au AAA

MAINTENANCE DU JOINT TORIQUE

Examiner attentivement le joint torique ou la superficie de la lèvre de contact de la lentille afin de détecter les éventuelles fissures, griffes ou autre type de dommage. Éliminer les impuretés ou tout corps étranger des surfaces d'étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et la lèvre interne de la lentille bien huilés avec de la graisse de silicone. Consulter dans la Garantie les informations concernant le remplacement du joint torique.

Bulletin de sécurité des piles.

1. Les agréments de sécurité de site dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le fabricant du type de pile indiqué et, le cas échéant, les noms de marque qui sont mentionnées sur la torche et/ou les fiches d'instruction fournies avec le système d'éclairage.
2. L'utilisation d'autres technologies de pile peut réduire les performances de la torche. Toujours lire les recommandations des fabricants de pile pour l'utilisation appropriée de la technologie/marque de pile, avant d'utiliser les piles dans la torche.
3. Remplacement des piles :
 - a. Remplacer toutes les piles en même temps.
 - b. Ne pas mélanger les marques de pile, ni d'anciennes piles avec des neuves.
 - c. Toujours insérer les piles dans le sens correct en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l'appareil.
4. Ne pas changer les piles dans un site dangereux.
5. Retirer les piles de l'appareil en cas de non-utilisation pendant une période prolongée.